

ARTICLES OF ASSOCIATION of seL4 International	STATUTE der seL4 International
I. Fundamentals	I. Grundlagen
Article 1 – Name	Artikel 1 – Name
<p>Under the name "seL4 International" ("Association") an association pursuant to Articles 60 et seq. of the Swiss Civil Code exists for an indefinite duration.</p>	<p>Unter dem Namen "seL4 International" ("Verein") besteht ein Verein im Sinne der Artikel 60 ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches auf unbestimmte Dauer.</p>
Article 2 – Registered Office	Artikel 2 – Sitz
<p>The Association has its registered office (<i>Sitz</i>) in Küsnacht (ZH), Switzerland.</p>	<p>Der Verein hat seinen Sitz in Küsnacht (ZH), Schweiz.</p>
Article 3 – Purpose	Artikel 3 – Zweck
<p>The purpose of the Association is the design, development and implementation of open-source trustworthy software and associated formal, mathematical proofs, with a primary focus on the design, development and implementation of the seL4 microkernel and associated proofs, framework, tools, languages, components and systems, in accordance with the provisions of these articles of association ("Articles of Association").</p>	<p>Der Zweck des Vereins ist die Konzeption, Entwicklung und Implementierung von vertrauenswürdiger open-source Software sowie damit verbundenen formalen, mathematischen Beweisen, mit dem primären Schwerpunkt auf der Konzeption, Entwicklung und Implementierung des seL4 Microkernels sowie damit verbundener Beweise, Frameworks, Werkzeuge, Sprachen, Komponenten und Systeme, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen dieser Statuten ("Statuten").</p>
<p>The Association is a non-for-profit institution. The Association is politically neutral.</p>	<p>Der Verein ist gemeinnützig. Der Verein ist politisch neutral.</p>
II. Resources	II. Mittel
Article 4 – Resources	Artikel 4 – Mittel
<p>The Association is financed by:</p>	<p>Der Verein wird finanziert durch:</p>

<ol style="list-style-type: none"> 1. membership fees, 2. donations, 3. sponsorship, 4. income from the Association's assets, 5. any other sources that are not contrary to the law and the non-for-profit status. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mitgliederbeiträge, 2. Spenden, 3. Sponsoring, 4. Erträge aus dem Vereinsvermögen, 5. alle weiteren Mittel, die nicht im Widerspruch zum Gesetz oder zum gemeinnützigen Charakter stehen.
Article 5 – Membership Fees	Artikel 5 – Mitgliederbeiträge
<p>The Association's board of directors ("Board") determines the amount of the membership fees. No increase in membership fees shall take effect until such time as any then-current Member becomes obligated to pay its next annual membership fees.</p>	<p>Der Vorstand des Vereins ("Vorstand") bestimmt die Höhe der Mitgliederbeiträge. Eine Erhöhung der Mitgliedsbeiträge tritt erst dann in Kraft, wenn ein zu diesem Zeitpunkt bestehendes Mitglied zur Zahlung seines nächsten jährlichen Mitgliedsbeitrags verpflichtet ist.</p>
III. Membership	III. Mitgliedschaft
Article 6 –Types of Membership; Rights and Obligations	Artikel 6 – Arten der Mitgliedschaft; Rechte und Pflichten
<p>There shall be four classes of members in this Association: (i) premium members ("Premium Members"), (ii) general members ("General Members"), (iii) associate members ("Associate Members") and (iv) technical leader members ("Technical Leader Members" and together with the Premium Members, General Members and Associate Members each a "Member", and, collectively, the "Members").</p>	<p>Es gibt vier Kategorien von Mitgliedern im Verein: (i) Premium-Mitglieder ("Premium Mitglieder"), (ii) ordentliche Mitglieder ("Ordentliche Mitglieder"), (iii) assoziierte Mitglieder ("Assoziierte Mitglieder") und (iv) technische Leitungsmitglieder ("Technische Leitungsmitglieder" und zusammen mit den Premium Mitgliedern, Ordentlichen Mitgliedern und Assoziierten Mitgliedern jeweils ein "Mietglied" und zusammen die "Mitglieder").</p>
<p>Premium Members and General Members shall pay fees. Associate Members and Technical Leader Members are exempt from the membership fee. Requirements to qualify for membership in each membership class is defined in the Association's rules of operations adopted by the Board</p>	<p>Premium Mitglieder und Ordentliche Mitglieder zahlen Beiträge. Assoziierte Mitglieder und Technische Leitungsmitglieder sind beitragsbefreit. Die Voraussetzungen für die Mitgliedschaft in den einzelnen Kategorien werden in den vom</p>

<p>and amended from time to time ("Rules of Operations").</p> <p>All Members enjoy the privileges and undertake the obligations described in, and must comply with, these Articles of Association, and the Association's Rules of Operations and any policies in relation to the Association and their Members as the Board may adopt with notice to Members.</p> <p>All Members must encourage open participation from any organisation able to meet the membership requirements, regardless of competitive interests. The Board will not seek to exclude any Member based on any criteria, requirements or reasons other than those that are reasonable and applied on a non-discriminatory basis to all Members.</p>	<p>Vorstand erlassenen und von Zeit zu Zeit geänderten Betriebsordnungen ("Organisationsreglement") festgelegt.</p> <p>Alle Mitglieder geniessen die Rechte und übernehmen die Pflichten, die in diesen Statuten, dem Organisationsreglement und allen Reglementen in Bezug auf den Verein und seine Mitglieder, die der Vorstand unter Mitteilung an die Mitglieder erlässt, festgehalten sind und haben diese einzuhalten.</p> <p>Alle Mitglieder haben eine freie Teilnahme aller Organisationen zu fördern, welche die Mitgliedschaftsvoraussetzungen erfüllen, unabhängig von konkurrenzierenden Interessen. Der Vorstand wird kein Mitglied aufgrund anderer als sachlich gerechtfertigter Kriterien, Voraussetzungen oder Gründe ausschliessen, die für alle Mitglieder in nichtdiskriminierender Weise angewandt werden.</p>
<p>A. Commencement of Membership</p>	<p>A. Beginn der Mitgliedschaft</p>
<p>Article 7 – Admission as a Premium Member or General Member</p>	<p>Artikel 7 – Aufnahme als Premium oder Ordentliches Mitglied</p>
<p>Any suitably qualified legal person may become a Premium Member or General Member by sub-mitting a signed agreement ("Membership Agreement").</p> <p>Admission as a Premium Member or General Member is decided by the Board.</p> <p>The Board may refuse admission without giving reasons and the decision is not subject to appeal.</p> <p>Article 8 – Admission as an Associate Member</p>	<p>Jede juristische Person, welche die Voraussetzungen erfüllt, kann durch Einreichung einer unterzeichneten Beitrittsvereinbarung ("Beitrittsvereinbarung") Premium Mitglied oder Ordentliches Mitglied werden.</p> <p>Über die Aufnahme als Premium Mitglied oder Ordentliches Mitglied entscheidet der Vorstand.</p> <p>Der Vorstand kann die Aufnahme ohne Angabe von Gründen ablehnen; die Entscheidung ist endgültig.</p> <p>Artikel 8 – Aufnahme als Assoziiertes Mitglied</p>

<p>Any suitably qualified legal person may become an Associate Member by submitting a signed Membership Agreement.</p>	<p>Jede juristische Person, welche die Voraussetzungen erfüllt, kann durch Einreichung einer unterzeichneten Beitrittsvereinbarung Assoziiertes Mitglied werden.</p>
<p>The Associate class is reserved for non-profit and government entities. The eligibility criteria for Associate Membership shall be at the sole discretion of the Board.</p>	<p>Die Kategorie der Assoziierten Mitglieder ist gemeinnützigen Organisationen und staatlichen Institutionen vorbehalten. Die Zulassungskriterien für die Assozierte Mitgliedschaft liegen im alleinigen Ermessen des Vorstands.</p>
<p>Admission as an Associate Member is decided by the Board.</p>	<p>Über die Aufnahme als Assoziertes Mitglied entscheidet der Vorstand.</p>
<p>The Board may refuse admission without giving reasons and the decision is not subject to appeal.</p>	<p>Der Vorstand kann die Aufnahme ohne Angabe von Gründen ablehnen; die Entscheidung ist endgültig.</p>
<p>Article 9 – Admission as a Technical Leader Member</p>	<p>Artikel 9 – Aufnahme als technisches Leitungsmitglied</p>
<p>Any suitably qualified person may become a Technical Leader Member by submitting a signed Membership Agreement.</p>	<p>Jede Person, welche die Voraussetzungen erfüllt, kann durch Einreichung einer unterzeichneten Beitrittsvereinbarung Technisches Leitungsmitglied werden.</p>
<p>The Technical Leader class is reserved for individuals that are the creator of or outstanding contributors to the seL4 technology or its operation. The eligibility criteria for Technical Leader membership shall be at the sole discretion of the Board.</p>	<p>Die Kategorie der Technischen Leitungsmitgliedern ist den Erschaffern der oder Erbringern von bedeutenden Beiträgen zur seL4-Technologie oder deren Betrieb vorbehalten. Die Zulassungskriterien für die Mitgliedschaft als Technisches Leitungsmitglied liegen im alleinigen Ermessen des Vorstands.</p>
<p>Admission as a Technical Leader Member is decided by the Board.</p>	<p>Über die Aufnahme als Technischen Leitungsmitglied entscheidet der Vorstand.</p>
<p>The Board may refuse admission without giving reasons and the decision is not subject to appeal.</p>	<p>Der Vorstand kann die Aufnahme ohne Angabe von Gründen ablehnen; die Entscheidung ist endgültig.</p>

B. Termination of Membership	B. Beendigung der Mitgliedschaft
<p>Article 10 – Termination of Membership</p> <p>The membership of any Member shall terminate upon the occurrence of any one or more of the following:</p> <p>(a) Resignation:</p> <p>Any Member may resign from this Association in delivering a one months' notice to the end of any calendar year in writing on paper or electronically to the Board. The resignation of a Member shall not relieve the Member from any obligations the Member may have to this Association as a result of obligations incurred or commitments made prior to resignation, including, without limitation, any membership fees that are due and owing prior to the resignation. A resigning Member shall not be entitled to receive any refund, pro rata or otherwise, of any membership fees for the balance of the calendar year in which the resignation is effective.</p> <p>(b) Expulsion, Termination, or Suspension:</p> <p>Any Member may be expelled, terminated, or suspended (i) for any reason by a majority of the members of the Board ("Directors" or "Board Directors") then in office after giving the Member at least 15 days' notice of the termination and the reasons for the termination, and an opportunity for the Member to be heard by the Board, orally or in writing on paper or electronically, no less than five days before the effective date of the termination; or (ii) for non-payment of any fees, in the manner</p>	<p>Artikel 10 – Beendigung der Mitgliedschaft</p> <p>Die Mitgliedschaft eines jeden Mitglieds endet mit dem Eintritt eines oder mehrerer der folgenden Tatbestände:</p> <p>(a) Austritt:</p> <p>Jedes Mitglied kann aus dem Verein austreten, indem es dem Vorstand eine schriftliche Austrittserklärung auf Papier oder elektronisch mit einer Frist von einem Monat auf das Ende eines Kalenderjahres einreicht. Der Austritt eines Mitglieds entbindet dieses nicht von Verpflichtungen gegenüber dem Verein, die vor dem Austritt entstanden oder eingegangen wurden, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf, Mitgliedsbeiträge, die vor dem Austritt fällig und zahlbar sind. Ein austretendes Mitglied hat keinen Anspruch auf Rückerstattung – weder anteilig noch anderweitig – bereits bezahlter Mitgliedsbeiträge für den verbleibenden Teil des Kalenderjahres, in dem der Austritt wirksam wird.</p> <p>(b) Ausschluss, Beendigung oder Suspendierung:</p> <p>Jedes Mitglied kann ausgeschlossen, seine Mitgliedschaft beendet oder suspendiert werden, (i) aus beliebigem Grund durch Mehrheitsentscheid der zum Zeitpunkt amtierenden Vorstandsmitglieder ("Direktoren" oder "Vorstandsmitglieder"), nachdem dem Mitglied mindestens 15 Tage zuvor eine Mitteilung über die Beendigung sowie die Gründe hierfür zugestellt worden sind und ihm die Gelegenheit gegeben wurde, sich spätestens fünf Tage vor dem Wirksamwerden der Beendigung mündlich oder schriftlich gegenüber dem Vorstand zu äussern; oder</p>

<p>provided in any policy adopted for such purpose by the Board. The decision of the Board shall be final and shall not be reviewed by the general meeting of the Association ("General Meeting") or any court.</p>	<p>(ii) wegen Nichtzahlung von Beiträgen, gemäss den vom Vorstand zu diesem Zweck erlassenen Richtlinien. Der Entscheid des Vorstands ist endgültig und unterliegt nicht der Überprüfung durch die Mitgliederversammlung des Vereins ("Mitgliederversammlung") oder eines Gerichts.</p>
<p>Article 11 – Membership Reinstatement</p> <p>Members suspended, terminated, or expelled may be reinstated only upon the affirmative vote of a majority of the Directors then in office, in the case of an action taken under Article 10 (b)(i), and as provided in any Board-adopted policy, in the case of an action taken under Article 10 (b)(ii).</p>	<p>Artikel 11 – Wiederaufnahme</p> <p>Mitglieder, die suspendiert, ausgeschlossen oder deren Mitgliedschaft beendet wurde, können im Falle einer Massnahme nach Artikel 10 (b)(i) nur durch einen Mehrheitsbeschluss der zum Zeitpunkt amtierenden Vorstandsmitglieder beziehungsweise im Falle einer Massnahme nach Artikel 10 (b)(ii) gemäss einer vom Vorstand erlassenen Richtlinie wiederaufgenommen werden.</p>
<p>C. Non-transferability and Related Companies</p>	<p>C. Nichtübertragbarkeit und verbundene Unternehmen</p>
<p>Article 12 – Non-transferability of Membership</p>	<p>Artikel 12 – Nichtübertragbarkeit</p>
<p>(a) If a Member is itself a foundation, association, consortium, open source project, membership organisation, user group or other entity that has members or sponsors, then the rights and privileges granted to that Member will extend only to the employees of that Member, and not to its members or sponsors, unless specifically approved by the Board.</p>	<p>(a) Wenn ein Mitglied selber eine Stiftung, ein Verein, ein Konsortium, ein Open-Source-Projekt, eine Mitgliederorganisation, eine Nutzergruppe oder eine andere Einrichtung mit Mitgliedern oder Sponsoren ist, dann gelten die diesem Mitglied gewährten Rechte und Privilegien nur für die Mitarbeitenden dieses Mitglieds – und nicht für dessen Mitglieder oder Sponsoren –, ausser der Vorstand bewilligt ausdrücklich etwas anderes.</p>
<p>(b) Membership to the Association is non-transferable, non-saleable and non-assignable, except a Member may transfer its</p>	<p>(b) Die Mitgliedschaft im Verein ist nicht übertragbar, nicht verkäuflich und nicht abtretbar,</p>

<p>current Membership benefits and obligations to a successor of substantially all its business or assets, whether by merger, sale or otherwise; provided that the transferee agrees to be bound by these Articles of Association.</p>	<p>ausser ein Mitglied kann seine aktuellen Mitgliedschaftsrechte und -pflichten auf einen Nachfolger von im Wesentlichen seinem gesamten Geschäft oder seinen Vermögenswerten übertragen, sei es durch Fusion, Verkauf oder auf andere Weise; vorausgesetzt, dass der Rechtsnachfolger sich verpflichtet, an diese Statuten gebunden zu sein.</p>
<p>Article 13 – Subsidiaries and Related Companies</p> <p>(a) Definitions:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) Subsidiaries means any entity in which a Member owns, directly or indirectly, more than fifty percent of the voting securities or membership interests of the entity in question. ii) Related Company means any entity which controls or is controlled by a Member or which, together with a Member, is under the common control of a third party, in each case where such control results from ownership, either directly or indirectly, of more than fifty percent of the voting securities or membership interests of the entity in question, and Related Companies are entities that are each a Related Company of a Member. <p>(b) Only the legal entity which has become a Member, and its Subsidiaries, will be entitled to enjoy the rights and privileges of such Membership; provided, however, that such Member and its Subsidiaries will be treated together as a single Member.</p>	<p>Artikel 13 – Tochtergesellschaften und verbundene Unternehmen</p> <p>(a) Definition:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) "Tochtergesellschaften" bedeutet Unternehmen, an denen ein Mitglied direkt oder indirekt mehr als 50 % der Stimmrechte oder Mitgliedschaftsanteile hält. ii) "Verbundenes Unternehmen" bezeichnet jede Einheit, die ein Mitglied kontrolliert oder von einem Mitglied kontrolliert wird oder die zusammen mit einem Mitglied unter der gemeinsamen Kontrolle einer Drittpartei steht – jeweils in den Fällen, in denen diese Kontrolle aus einem direkten oder indirekten Besitz von mehr als fünfzig Prozent der Stimmrechte oder Mitgliedschaftsanteile der betreffenden Einheit resultiert. Verbundene Unternehmen sind Einheiten, die jeweils ein verbundenes Unternehmen eines Mitglieds sind. <p>(b) Ausschliesslich die juristische Person, die Mitglied geworden ist, sowie deren Tochtergesellschaften sind berechtigt, die Rechte und Privilegien dieser Mitgliedschaft wahrzunehmen; dabei werden</p>

<p>(c) Only one Member that is part of a group of Related Companies may appoint, nominate and/or elect any Board Director. No single Member, company, or set of Related Companies will be entitled to appoint, nominate and/or elect more than one Board Director.</p>	<p>dieses Mitglied und seine Tochtergesellschaften jedoch gemeinsam als ein einziges Mitglied behandelt.</p> <p>(c) Nur ein Mitglied, das Teil einer Gruppe Verbundener Unternehmen ist, darf ein Vorstandsmitglied ernennen, vorschlagen und/oder wählen. Kein einzelnes Mitglied, kein Unternehmen und keine Gruppe Verbundener Unternehmen ist berechtigt, mehr als ein Vorstandsmitglied zu ernennen, vorzuschlagen und/oder zu wählen.</p>
<p>IV. Organisation of the Association</p>	<p>IV. Organisation des Vereins</p>
<p>Article 14 – Bodies</p> <p>The bodies of the Association are:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the General Meeting, 2. the Board, 3. the Auditor. 	<p>Artikel 14 – Organe</p> <p>Die Organe sind:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. die Mitgliederversammlung, 2. der Vorstand, 3. die Revisionsstelle.
<p>A. General Meeting</p>	<p>A. Mitgliederversammlung</p>
<p>Article 15 – Conduct of Meetings</p> <p>The chair of the Board ("Board Chair") or in his/her absence another member of the Board chairs the General Meeting. If no Board member is present, the General Meeting elects a temporary chairperson. He/She designates:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the minute-taker for the meeting, and • the tellers for the meeting, if any resolution is passed during the meeting. <p>The same person may chair the meeting, take the minutes, and count votes.</p>	<p>Artikel 15 – Durchführung der Mitgliederversammlung</p> <p>Den Vorsitz führt der Präsident des Vorstands ("Präsident") oder ein anderes Vorstandsmitglied. Ist kein Vorstandsmitglied anwesend, wählt die Mitgliederversammlung einen Tagessprecher. Dieser bestimmt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • den Protokollführer, • die Stimmenzähler, wenn während der Versammlung ein Beschluss gefasst wird. <p>Dieselbe Person kann die Versammlung leiten, das Protokoll führen und die Stimmen auszählen.</p>
<p>Article 16 – Minutes</p>	<p>Artikel 16 – Protokoll</p>

<p>General Meetings shall be recorded in minutes which shall be signed by the chair and the minute-taker of the meeting.</p> <p>The minutes shall include at least:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. type of meeting (ordinary or extraordinary General Meeting), 2. date, place, start time and end time of the meeting, 3. number of attendees and absentees, 4. name of the chairperson, 5. the resolutions passed. 	<p>Mitgliederversammlungen sind in einem Protokoll festzuhalten, das vom Vorsitzenden und vom Protokollführer der Versammlung zu unterzeichnen ist.</p> <p>Das Protokoll hat mindestens Folgendes zu enthalten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Art der Versammlung (ordentliche oder ausserordentliche Mitgliederversammlung), 2. Datum, Ort, Beginn und Ende der Versammlung, 3. Anzahl der Anwesenden und Abwesenden, 4. Name des Vorsitzenden, 5. die gefassten Beschlüsse.
<p>Article 17 – General Meeting Duties</p> <p>Every Member has the right to participate in the General Meeting through its duly authorized representative (e.g. registered signatories or proxy based on power of attorney in text form).</p> <p>The General Meeting shall have the following powers, and only the following powers:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. election and removal (for good-cause) of Directors; 2. election and removal (for good cause) of the auditor of the Association ("Auditor"); 3. approval of the annual accounts; 4. adoption and amendment of to the Articles of Association; 5. decision on dissolution of the Association; and 6. granting of discharge of liability of the Directors. 	<p>Artikel 17 – Kompetenzen der Mitgliederversammlung</p> <p>Jedes Mitglied hat das Recht, durch seinen ordnungsgemäss bevollmächtigten Vertreter (z. B. zeichnungsberechtigte Personen oder Bevollmächtigte auf Grundlage einer Vollmacht in Textform) an der Mitgliederversammlung teilzunehmen.</p> <p>Die Mitgliederversammlung hat die folgenden, und nur die folgenden Befugnisse:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wahl und Abberufung (aus wichtigem Grund) von Vorstandsmitgliedern; 2. Wahl und Abberufung (aus wichtigem Grund) der Revisionsstelle des Vereins („Revisor“); 3. Genehmigung der Jahresrechnung; 4. Annahme und Änderung der Statuten; 5. Entscheidung über die Auflösung des Vereins; und 6. Erteilung der Entlastung der Vorstandsmitglieder.

<p>Article 18 – Convocation</p>	<p>Artikel 18 – Einberufung</p>
<p>The ordinary General Meeting takes place annually within six months of the end of the calendar year; extraordinary General Meetings are convened as required.</p>	<p>Die ordentliche Mitgliederversammlung findet jährlich innerhalb von sechs Monaten nach Ende des Kalenderjahres statt; ausserordentliche Mitgliederversammlungen werden bei Bedarf einberufen.</p>
<p>The General Meeting shall be convened at least 20 days prior to the meeting date. It may be convened by the Board, the Auditor or the liquidators.</p>	<p>Die Mitgliederversammlung ist mindestens 20 Tage vor dem Versammlungstermin einzuberufen. Sie kann vom Vorstand, der Revisionsstelle oder den Liquidatoren einberufen werden.</p>
<p>One fifth of the Members may request the inclusion of an agenda item. Such request must be in writing on paper or electronically and state the item and the related motion.</p>	<p>Ein Fünftel der Mitglieder kann die Aufnahme eines Traktandums verlangen. Ein solches Begehr kann schriftlich auf Papier oder elektronisch erfolgen und den Traktandumsgegenstand sowie den dazugehörigen Antrag enthalten.</p>
<p>One fifth of the Members may also request the convocation of a General Meeting. If the Board refuses, Members may apply to the competent court for convocation.</p>	<p>Ein Fünftel der Mitglieder kann zudem die Einberufung einer Mitgliederversammlung verlangen. Verweigert der Vorstand dies, können die Mitglieder beim zuständigen Gericht die Einberufung beantragen.</p>
<p>The notice must state the agenda items and the motions from the Board or from Members who requested the meeting or the inclusion of an agenda item.</p>	<p>Die Einladung muss die Traktanden sowie die Anträge des Vorstands oder der Mitglieder, welche die Versammlung oder die Aufnahme eines Traktandums beantragt haben, enthalten.</p>
<p>The Auditor's report must be made available electronically at least 20 days before the ordinary General Meeting.</p>	<p>Der Bericht der Revisionsstelle muss mindestens 20 Tage vor der ordentlichen Mitgliederversammlung elektronisch zugänglich gemacht werden.</p>
<p>No resolutions may be passed on agenda items not duly notified, except for motions to convene an extraordinary General Meeting or to elect an Auditor upon request by a Member.</p>	<p>Über nicht ordnungsgemäss angekündigte Traktanden dürfen keine Beschlüsse gefasst werden, mit Ausnahme von Anträgen auf Einberufung einer ausserordentlichen Mitgliederversammlung oder zur Wahl einer Revisionsstelle auf Antrag eines Mitglieds.</p>

<p>No prior notice is required for motions within agenda items or for discussions without resolution.</p>	<p>Für Anträge zu bestehenden Traktanden oder für Diskussionen ohne Beschlussfassung ist keine vorherige Ankündigung erforderlich.</p>
<p>Article 19 – Conduct</p>	<p>Artikel 19 – Durchführung</p>
<p>The General Meeting may be held physically, virtually or hybrid.</p> <p>The Board decides on the form of the meeting.</p>	<p>Die Mitgliederversammlung kann physisch, virtuell oder hybrid stattfinden. Der Vorstand entscheidet die Form.</p>
<p>Article 20 – Universal Meeting</p>	<p>Artikel 20 – Universalversammlung</p>
<p>If all Members are represented and no Member objects, a General Meeting may be held without observing the formal requirements for convocation.</p> <p>Any matters within the General Meeting's competence may be validly discussed and resolved, provided and for as long as all members are present.</p> <p>A General Meeting may also be held without complying with the applicable regulations on convening meetings if the resolutions are decided in writing on paper or electronically, unless a Member or its/his/her representative requests an oral debate.</p>	<p>Sind alle Mitglieder vertreten und erhebt kein Mitglied Einspruch, kann eine Mitgliederversammlung ohne Einhaltung der formellen Einberufungsvorschriften durchgeführt werden. Alle Angelegenheiten, die in die Zuständigkeit der Mitgliederversammlung fallen, können gültig behandelt und beschlossen werden, sofern und solange alle Mitglieder anwesend sind.</p> <p>Eine Mitgliederversammlung kann auch ohne Einhaltung der geltenden Einberufungsregeln durchgeführt werden, wenn die Beschlüsse schriftlich auf Papier oder elektronisch gefasst werden, es sei denn, ein Mitglied oder dessen Vertreter verlangt eine mündliche Beratung.</p>
<p>Article 21 – Resolutions</p>	<p>Artikel 21 – Beschlüsse</p>
<p>Each Premium Member and General Member has one vote.</p> <p>Resolutions by the General Meeting are taken by absolute majority of votes cast, unless otherwise provided by law or the Articles of Association. Elections are decided by relative majority of votes cast. Abstentions do not count as votes cast. In the event of a tie, the motion is rejected. The Board Chair has no casting vote.</p>	<p>Jedes Premium Mitglied und jedes Ordentliche Mitglied hat eine Stimme.</p> <p>Beschlüsse der Mitgliederversammlung werden mit absoluter Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst, sofern Gesetz oder Statuten nichts anderes vorsehen. Wahlen werden mit relativer Mehrheit der abgegebenen Stimmen entschieden. Enthaltungen gelten nicht als abgegebene Stimmen. Bei Stimmengleichheit ist</p>

<p>Resolutions by the General Meeting regarding removal of Directors are taken by two-third majority of votes cast.</p> <p>Statutory provisions requiring higher majorities than provided by law may only be adopted or repealed by such higher majority.</p> <p>Dissolution and revocation of dissolution require approval by more than half of the Members present.</p>	<p>der Antrag abgelehnt. Der Vorsitzende des Vorstands hat kein Stichentscheidungsrecht. Beschlüsse der Mitgliederversammlung über die Abberufung von Vorstandsmitgliedern bedürfen einer Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen.</p> <p>Statutarische Bestimmungen, die höhere Mehrheiten erfordern als das Gesetz, können nur mit dieser höheren Mehrheit eingeführt oder aufgehoben werden.</p> <p>Die Auflösung und der Widerruf der Auflösung bedürfen der Zustimmung von mehr als der Hälfte der anwesenden Mitglieder.</p>
<p>Article 22 – Amendment to these Articles of Association</p> <p>Amendments to these Articles of Association require a two third majority vote of the Premium Member and General Member represented at the General Meeting.</p>	<p>Artikel 22 – Statutenänderung</p> <p>Statutenänderungen bedürfen einer Zweidrittelmehrheit der an der Mitgliederversammlung vertretenen Premium Mitglieder und Ordentlichen Mitglieder.</p>
<p>B. Board</p>	<p>B. Vorstand</p>
<p>Article 23 – Board Duties</p> <p>The Board is the financial executive and administrative body of the Association. Subject to the limitations of the Articles of Association and the law, all corporate powers shall be exercised by or under the authority of, and the business and affairs of this Association shall be controlled by, the Board.</p> <p>The Board's duties include in particular:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. action to achieve the Association's purpose; 2. preparation of the General Meeting; 	<p>Artikel 23 – Aufgaben des Vorstands</p> <p>Der Vorstand ist das finanzielle Leitungs- und Verwaltungsorgan des Vereins. Vorbehaltlich der Einschränkungen in den Statuten und im Gesetz werden alle Vereinsbefugnisse vom Vorstand oder unter seiner Autorität ausgeübt, und die Geschäfte sowie Angelegenheiten des Vereins werden vom Vorstand geführt.</p> <p>Zu den Aufgaben des Vorstands gehören insbesondere:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Umsetzung des Zwecks des Vereins; 2. Vorbereitung der Mitgliederversammlung;

<p>3. implementation of General Meeting resolutions;</p> <p>4. decision on admission and expulsion of Members;</p> <p>5. handling Members' suggestions, motions, and complaints;</p> <p>6. drafting and approval of the budget;</p> <p>7. drafting the annual accounts;</p> <p>8. management of the Association's assets;</p> <p>9. determination of membership fees;</p> <p>10. conducting business unless delegated;</p> <p>11. voting on all decisions or matters coming before the Board.</p>	<p>3. Umsetzung der Beschlüsse der Mitgliederversammlung;</p> <p>4. Aufnahme/Ausschluss von Mitgliedern;</p> <p>5. Bearbeitung von Vorschlägen, Anträgen und Beschwerden der Mitglieder;</p> <p>6. Erstellung und Genehmigung des Budgets;</p> <p>7. Erstellung des Jahresabschlusses;</p> <p>8. Verwaltung des Vermögens des vereins;</p> <p>9. Festlegung der Mitgliederbeiträge;</p> <p>10. Ausübung der Geschäfte, sofern diese nicht delegiert wurden;</p> <p>11. Abstimmung über alle Entscheidungen oder Angelegenheiten, die dem Vorstand vorgelegt werden.</p>
<p>It also has all powers not explicitly reserved to another body by law or the Articles of Association and any duties defined in the Association's Rules of Operations.</p>	<p>Er hat zudem alle Befugnisse, die nicht durch Gesetz oder die Statuten ausdrücklich einem anderen Organ vorbehalten sind, sowie alle Pflichten, die Organisationsreglement festgelegt sind.</p>
<p>Article 24 – Board Composition</p> <p>From the founding meeting, the Board will consist of the following Board Directors:</p> <p>(a) Each Technical Leader Member is entitled to be a candidate for election to represent the Technical Leader Members on the Board. Technical Leader Members, acting as a class, will then nominate up to 3 candidates for election to represent the Technical Leader Members on the Board. The Board determines the nomination process. Re-election is unlimited.</p>	<p>Artikel 24 – Zusammensetzung des Vorstands</p> <p>Ab der Gründungsversammlung besteht der Vorstand aus den folgenden Vorstandsmitgliedern:</p> <p>(a) Jedes Technische Leitungsmittel ist berechtigt, als Kandidat für die Wahl zur Vertretung der Technischen Leitungsmittel im Vorstand anzutreten. Die Technischen Leitungsmittel nominieren dann als Klasse bis zu 3 Kandidaten zur Wahl, um die Technischen Leitungsmittel im Vorstand zu vertreten. Der Vorstand legt das Nominierungsverfahren</p>

<p>(b) Each Premium Member, so long as they do not have an employee on the Board by operation of (a) above, is entitled to nominate 1 candidate for election to represent such Premium Member on the Board.</p> <p>(c) Each General Member is entitled to nominate a candidate for election to represent General Members on the Board. General Members, acting as a class, will then nominate 1 Director to the Board. The Board determines the nomination process. Re-election is unlimited.</p>	<p>Nominated candidates will then be elected by the General Meeting.</p> <p>Associate Members are not entitled to nominate representatives to the Board, and will not be represented as a class.</p>	<p>fest. Eine Wiederwahl ist unbegrenzt möglich.</p> <p>(b) Jedes Premium Mitglied ist, solange es aufgrund von Absatz (a) oben keinen Mitarbeitenden im Vorstand hat, berechtigt, einen Kandidaten zur Wahl zu nominieren, der dieses Premium Mitglied im Vorstand vertreten soll.</p> <p>(c) Jedes Ordentliche Mitglied ist berechtigt, einen Kandidaten zur Wahl zu nominieren, der die Ordentlichen Mitglieder im Vorstand vertreten soll. Die Ordentlichen Mitglieder nominieren dann als Klasse 1 Direktoren für den Vorstand. Der Vorstand legt das Nominierungsverfahren fest. Eine Wiederwahl ist unbegrenzt möglich.</p>
<p>Article 25 – Representation</p> <p>The Board constitutes itself. It may grant power of representation to third parties.</p>	<p>Artikel 25 – Vertretung</p> <p>Der Vorstand konstituiert sich selber. Er kann Dritten Vertretungsmacht einräumen.</p>	
<p>Article 26 – Resolutions</p> <p>The Board determines its own quorum, voting procedures, and handling of tie votes. These rules are adopted by the Board in its Rules of Operations.</p> <p>Resolutions may also be passed in writing on paper or electronically, unless a Director requests an oral debate.</p>	<p>Artikel 26 – Beschlüsse des Vorstands</p> <p>Der Vorstand legt seine eigene Beschlussfähigkeit, Abstimmungsverfahren und den Umgang mit Stimmengleichheit fest. Diese Regeln werden vom Vorstand in seinem Organisationsreglement verabschiedet.</p> <p>Beschlüsse können auch schriftlich auf Papier oder elektronisch gefasst werden, es sei denn, ein Vorstandsmitglied verlangt eine mündliche Beratung.</p>	

<p>C. Auditor</p> <p>Article 27 – Auditor</p>	<p>C. Revisionsstelle</p> <p>Artikel 27 – Revisionsstelle</p>
<p>Within 3 months of having at least 4 Members, the Association elects an external Auditor to conduct a limited audit under the Code of Obligations. The external Auditor must be a licensed audit firm in accordance with the Audit Oversight Act.</p>	<p>Innerhalb von 3 Monaten nach Erreichen von mindestens 4 Mitgliedern wählt der Verein eine externe Revisionsstelle, die eine eingeschränkte Prüfung nach dem Obligationenrecht durchführt. Die externe Revisionsstelle muss ein nach dem Revisionsaufsichtsgesetz zugelassener Revisionsexperte sein.</p>
<p>V. Final Provisions</p>	<p>V. Schlussbestimmungen</p>
<p>Article 28 – Technical Content</p> <p>The Association does not manage the technical content of the seL4 repositories. These are managed by a separate entity.</p>	<p>Article 28 – Technische Inhalte</p> <p>Der Verein verwaltet nicht die technischen Inhalte der seL4-Repositories. Diese werden von einer separaten Einheit geführt.</p>
<p>Article 29 – Trademark use in repositories</p> <p>The Association grants a free license of the seL4 trademark, once that trademark will have been transferred to the Association, to contributors to the seL4 repositories, for use in the seL4 repositories only.</p>	<p>Artikel 29 – Markenrechte in Repositories</p> <p>Der Verein gewährt den Beitragenden zu den seL4 Repositories eine kostenlose Lizenz für die Marke seL4 sobald diese Marke auf den Verein übertragen wurde, ausschliesslich zur Nutzung in den seL4 Repositories.</p>
<p>Article 30 – Communications</p> <p>Notices to Members may be sent by letter, email, or other text-verifiable form.</p> <p>Notices of General Meetings are considered communications.</p>	<p>Artikel 30 – Mitteilungen</p> <p>Mitteilungen an Mitglieder können per Brief, E-Mail oder in anderer durch Text nachweisbarer Form erfolgen.</p> <p>Einladungen zu Mitgliederversammlungen gelten als Mitteilungen.</p>

Article 31 – Financial Year The Association's accounts are closed annually. The financial year corresponds to the calendar year.	Artikel 31 – Geschäftsjahr Die Rechnungen des Vereins werden jährlich abgeschlossen. Das Geschäftsjahr entspricht dem Kalenderjahr.
Article 32 – Liability Only the Association's assets are liable for its obligations. Any personal liability of Members is expressly excluded.	Artikel 32 – Haftung Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen . Eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen.
Article 33 – Dissolution If dissolution is resolved, the Board shall carry out the liquidation. Alternatively, the General Meeting may elect special liquidators. These shall then carry out the liquidation in place of the Board . Unless otherwise decided, liquidators have individual signatory authority, including if a Board Director is appointed liquidator. Remaining net assets, after settlement of debts and other obligations, shall be used in accordance with the Association's purpose and shall be transferred to an institution with the same or similar non-for-profit purpose as resolved by the General Meeting . The provisions on company liquidation under company law apply mutatis mutandis.	Artikel 33 – Auflösung Wird die Auflösung beschlossen, führt der Vorstand die Liquidation durch. Alternativ kann die Mitgliederversammlung besondere Liquidatoren wählen. Diese führen dann die Liquidation anstelle des Vorstands durch. Sofern nicht anders beschlossen, haben die Liquidatoren Einzelzeichnungsbefugnis, auch wenn ein Vorstandsmitglied zum Liquidator bestellt wird. Übrige Nettovermögenswerte, nach Begleichung von Schulden und sonstigen Verpflichtungen, sind entsprechend dem Zweck des Vereins zu verwenden und werden an eine Einrichtung mit demselben oder einem ähnlichen gemeinnützigen Zweck übertragen, wie es die Mitgliederversammlung beschliesst. Die Bestimmungen über die Liquidation von Gesellschaften nach dem Gesellschaftsrecht finden entsprechend Anwendung.

<p>VI. Interpretation, Approval and Entry into Force</p> <p>Article 34 – Interpretation</p> <p>In case of discrepancy between the German and the English version of the Articles of Association or in case of any other uncertainty in the interpretation the German version will prevail.</p> <p>Article 35 – Approval and Entry into Force</p> <p>These Articles of Association were approved on 8 October 2025. They enter into force on the same day.</p>	<p>VI. Auslegung, Genehmigung und Inkrafttreten</p> <p>Artikel 34 – Auslegung</p> <p>Bei Widersprüchen zwischen der deutschen und der englischen Fassung der Statuten oder bei sonstigen Auslegungsunsicherheiten gilt die deutsche Fassung.</p> <p>Artikel 35 – Genehmigung und Inkrafttreten</p> <p>Diese Statuten wurden am 8. Oktober 2025 genehmigt und treten am gleichen Tag in Kraft.</p>
<p>Sydney, 8. Oktober 2025</p> <hr/> <p>Gernot Alexander Heiser</p>	